FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Quebec — District No. 183 Quebec Est — S. District No. 5 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 70 — in / dans — St. Peters Ward, Quebec City — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 19

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Jean Bapt. Lagacé — Enumerator. Enumérateur. — 16 avril page 19 ligne 20

Page 19

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites		Personal Description. Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	
Dwelling House. Maison	Family or Household. Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "r" pour retirée.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Quarter in "yes" for factory, or "h" for home, or both, as the case may be.) Travaillant au métier en usine ou à la maison.	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupations than trade in factory or home. Mois employés à d'autres occupations qu'à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $ Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation que la principale.) $	Months at school in year. Mois à l'école dans l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1	1	Julien Prosper	M	B	Chef	M	5 Mai	1861	39	"			Française	Canadien	Cath. R.	Commerçant de Bois				1											Française		1
2	2	Laura	F	"	Epouse	M	11 Oct	1861	39	"			"	"	"																"		2
3		Arthur	M	"	Fils	C	10 Jan	1883	18	"			"	"	"	Apprenti Dr de Bois		1		1			12		75						"		3
4		Prosper	M	"	"	"	11 Sept	1884	16	"			"	"	"																"		4
5		Délia	F	"	Fille	"	25 Mars	1887	14	"			"	"	"																"		5
6		Théodore	M	"	Fils	"	1 Mai	1890	10	"			"	"	"																"		6
7		Yvonne	F	"	Fille	"	5 Août	1893	7	"			"	"	"																"		7
8		Georgiana	"	"	"	"	15 Juin	1894	6	"			"	"	"																"		8
9		Lucia	"	"	"	"	4 Juill	1896	4	"			"	"	"																"		9
10		Mélodia	"	"	"	"	26 Sept	1898	2	"			"	"	"																"		10
11		Marie	"	"	"	"	4 Nov	1900	1/12	"			"	"	"																"		11
12	2	Corriveau Georges	M	"	Chef	M	1 Oct	1864	36	"			"	"	"	Facteur		1		1			12		432						"		12
13		Henriette	F	"	Epouse	M	17 Jan	1867	34	"			"	"	"																"		13
14		Etienne	M	"	Fils	S	10 Déc	1895	5	"			"	"	"																"		14
15		George	M	"	"	"	3 Avril	1898	3	"			"	"	"																"		15
16	3	Falardeau Ignace	M	"	Chef	M	7 Juin	1826	74	"			"	"	"			1													"		16
17		Flore	F	"	Epouse	M	15 Déc	1843	57	"			"	"	"																"		17
18	4	Langelier Malvina	F	"	Chef	S	12 Sept	1852	48	"			"	"	"	Epicier		1				F.		10	300					"		18
19		Langelier Marie	"	"	Sœurs	"	12 Août	1856	44	"			"	"	"	Gardien		1		1		"		10	300					"		19
20		Ste Marie	"	"	"	"	29 Mai	1867	33	"			"	"	"																"		20
21		Langlois Georgiana	"	"	"	"	24 Jan	1892	9	"			"	"	"																"		21
22	5	Simard Isidore	M	"	Chef	M	4 Avril	1838	67	"			"	"	"	Cordonnier		1				F.		12	208					"		22
23		Julie	F	"	Epouse	M	21 Mai	1836	64	"			"	"	"																"		23
24		Noël Honoré	M	"	Chef	M	12 Jan	1877	24	"			"	"	"	Cordonnier		1				F.		12	248					"		24
25		Marie	F	"	Epouse	M	16 Mai	1875	27	"			"	"	"																"		25
26		Salomé	"	"	Fille	"	16 Avril	1900	1	"			"	"	"																"		26
27	6	Trepanier Joseph	M	"	Chef	M	14 Fév	1879	22	"			"	"	"	Livreur									150					"		27
28		Delphine	F	"	Epouse	M	19 "	1857	44	"			"	"	"																"		28
29		Marie	"	"	Fille	S	22 Juill	1890	10	"			"	"	"																"		29
30		Paquet Philistine	"	"	Bel mère	V	26 Nov	1828	72	"			"	"	"	Boucher		1													"		30
31	7	Dion Edmund	M	"	Chef	M	8 Avril	1872	29	"			"	"	"																"		31
32		Belzémire	F	"	Epouse	M	3 "	1872	28	"			"	"	"																"		32
33		Edmond	M	"	Fils	S	5 Avril	1898	4	"			"	"	"																"		33
34		Léopol	M	"	"	"	19 Nov	1898	2	"			"	"	"																"		34
35		Maria	F	"	Fille	"	22 Mai	1899	1	"			"	"	"																"		35
36	8	Brindamour Thomas	M	"	Chef	M	5 Juin	1844	56	"			"	"	"	Manufacturier de bois		1													"		36
37		Marie	F	"	Epouse	M	14 Déc	1845	55	"			"	"	"	Ind. Exp.		1		1		F.		12	450					"		37
38		Délina	F	"	Fille	S	25 "	1869	31	"			"	"	"			1		1		"		12	248					"		38
39		Joséphine	"	"	"	"	25 Nov	1877	23	"			"	"	"			1		1		"		12	300					"		39
40		Joseph	M	"	Fils	S	25 Nov	1879	21	"			"	"	"	Boucher		1		1		F.		12	208					"		40
41		Louis	"	"	"	"	20 Sept	1881	19	"			"	"	"	Cordonnier		1		1		"		12	248					"		41
42		Antoine	"	"	"	"	17 Avril	1894	7	"			"	"	"			1		1		"		10	100					"		42
43		Georges	"	"	"	"	12 Fév	1886	15	"			"	"	"																"		43
44		Rebecca	F	"	Fille	"	23 Nov	1890	14	"			"	"	"																"		44
45	9	Lebonté Joseph	M	"	Chef	M	5 Sept	1868	32	"			"	"	"	Journalier		1						5	180					"		45
46		Délia	F	"	Epouse	M	17 Mai	1860	40	"			"	"	"										100						"		46
47		Liza	"	"	Fille	S	23 "	1887	13	"			"	"	"																"		47
48		Pignac Napoléon	M	"	Chef	M	5 Oct	1864	36	"			"	"	"	Journalier		1						12	300					"		48
49		Délia	F	"	Epouse	M	8 Avril	1869	34	"			"	"	"										40						"		49
50		Napoléon	M	"	Fils	S	23 Mars	1897	7	"			"	"	"																"		50